

Urząd Lotnictwa Cywilnego	PODRĘCZNIK CERTYFIKACJI I NADZORU OPERACYJNEGO PNO-965	Dział: Certyfikaty, zgłoszenia i zezwolenia
---------------------------------	---	---

ROZDZIAŁ 3.1 – REDAKCJA CERTYFIKATU AOC

UWAGA : Poniżej opisano szablon Certyfikatu Przewoźnika Lotniczego (AOC) oraz towarzyszących mu Specyfikacji Operacyjnych wydawanych przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego.

1. CECHY OGÓLNEGO SZABLONU DRUKÓW

- 1.1 Elektroniczny wzór formularzy:
- (i) Certyfikatu Operatora Lotniczego (AOC) ULC-AOC_965-cert;
 - (ii) Specyfikacji Operacyjnych; - ULC-AOC_965-SO;
 - (iii) Spis treści – ULC-AOC_965-ST;
 - (iv) Operacyjny Punkt Kontaktowy – ULC-AOC_965-OPK.

można uzyskać u pracowników odpowiedzialnych za przygotowanie procesu certyfikacji w Wydziale zarządzania procesami certyfikacji i bieżącego nadzoru (LOL-5) albo wykorzystać szablony umieszczone w tym Podręczniku PNO.

2. CECHY SZABLONU DRUKU CERTYFIKATU AOC

2.1 **Szablon Certyfikatu AOC** jest tabelą zawierającą wszystkie niezbędne dane określone w ustawie Prawo Lotnicze oraz rozporządzeniach wykonawczych. Szablon jest zgodny z przepisami rozporządzenia (UE) nr 965/2012 EASA form 138 oraz 139. Szablon pisany jest czcionką Arial.

2.2. Nazwa certyfikatu: tekst wyśrodkowany, odpowiednio czcionką prostą w j. polskim (rozmiar 14) i czcionką ukośną w j. angielskim (rozmiar 12):

CERTYFIKAT PRZEWOŹNIKA LOTNICZEGO (Zakres zatwierdzenia dla przewoźników lotniczych)

AIR OPERATOR CERTIFICATE (Approval schedule for air transport operators)

2.3. Poniżej w tabeli znajdują się informacje o rodzaju operacji:

Rodzaje operacji/Types of operation:

Zarobkowy transport lotniczy (CAT)

Commercial air transport

☐ **Pasażerski**

Passengers

☐ **Towarowy**

Cargo

☐ **Inny**

Other

2.4. W lewej kolumnie pierwszy wiersz znajduje się logo Urzędu Lotnictwa Cywilnego:



2.5 W środkowej kolumnie pierwszego wiersza znajduje się godło Rzeczypospolitej Polskiej: a pod nim tekst pisany czcionką 9:



RZECZPOSPOLITA POLSKA
REPUBLIC OF POLAND

Wydanie z: 17.07.2020 Zmiana Nr: 13	REDAKCJA CERTYFIKATU AOC	PNO-4-03-01 Strona 1/4
--	--------------------------	----------------------------------

Urząd Lotnictwa Cywilnego	PODRĘCZNIK CERTYFIKACJI I NADZORU OPERACYJNEGO PNO-965	Dział: Certyfikaty, zgłoszenia i zezwolenia
---------------------------------	---	---

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego

President of the Civil Aviation Authority

2.4. W prawej kolumnie pierwszego wiersza podane są dane kontaktowe do organu wydającego certyfikat AOC:

Telefon: +48 22 5207xxx

Fax: +48 22 5207xxx

e-mail: kancelaria@ulc.gov.pl

Internet: www.ulc.gov.pl

2.5. W lewej kolumnie drugiego wiersza znajduje się tekst pisany czcionką Arial 8:

Nr AOC/ AOC:

Po którym wpisuje się numer certyfikatu, czcionką Arial 12 pogrubioną:

PL – 000

2.6. Środkowa kolumna drugiego wiersza podzielona jest na 6 wierszy.

2.6.1. W pierwszym wpisujemy nazwę podmiotu posiadającego certyfikat AOC, czcionką Arial 10 pogrubioną i wyśrodkowaną.

Np. AnyAirlines S.A.

2.6.2. Wiersze 2-6 podzielone są na dwie kolumny. W lewej występuje tekst stały dwujęzyczny (czcionką prostą Arial 8 w języku polskim i czcionką pochyłą w języku angielskim), a w prawej kolumnie konkretne dane

Nazwa handlowa poprzedzona DBA <i>Db a trading name</i>	Prowadzi działalność gospodarczą pod firmą <i>(doing business as, DBA)</i> [Nazwa handlowa]
Adres: <i>Operator address:</i>	[Miasto, kod pocztowy, ulica, numer domu, numer lokalu]
Telefon: <i>Telephone:</i>	[telefon do zarządu]
Fax <i>Fax:</i>	[fax do zarządu]
E-mail: <i>E-mail:</i>	[e-mail do zarządu]

2.7. W prawej kolumnie drugiego wiersza znajduje się następująca treść:

OPERACYJNY PUNKT KONTAKTOWY

OPERATIONAL POINTS OF CONTACT

Szczegóły dotyczące punktu kontaktowego, w którym bez zbędnej zwłoki można skontaktować się z nadzorującym operacje, wymienione są w Załączniku 1 do certyfikatu.

Contact details, at which operational management can be contacted without undue delay, are listed in Enclosure 1 to the certificate.

2.7. W trzecim wierszu znajduje się właściwa treść Certyfikatu Przewoźnika Lotniczego (AOC).

Ten Certyfikat zaświadcza, że [Nazwa] jest upoważniony do wykonywania zarobkowych operacji lotniczych w zakresie określonym w załączonych specyfikacjach operacyjnych, zgodnie z instrukcją operacyjną, załącznikiem V do rozporządzenia (UE) 2018/1139 oraz jego aktami delegowanymi i wykonawczymi.

Wydanie z: 17.07.2020 Zmiana Nr: 13	REDAKCJA CERTYFIKATU AOC	PNO-4-03-01 Strona 2/4
--	--------------------------	----------------------------------

Urząd Lotnictwa Cywilnego	PODRĘCZNIK CERTYFIKACJI I NADZORU OPERACYJNEGO PNO-965	Dział: Certyfikaty, zgłoszenia i zezwoleństwa
---------------------------------	---	---

This Certificate certifies that [Nazwa] is authorised to perform commercial air operations, as defined in the attached operations specifications, in accordance with the operations manual, Annex V to Regulation (EU) 2018/1139 and its delegated and implementing acts.

2.8 Wiersz czwarty certyfikatu ma 4 kolumny:

2.8.1. W pierwszej od lewej znajduje się tekst pisany czcionką Arial 8:

Data wydania:

Date of issue :

2.8.2 W drugiej kolumnie należy wpisać datę wydania certyfikatu AOC:

Np. 01.04.2013

2.8.3 W trzeciej kolumnie znajduje się tekst:

Nazwisko i podpis Prezesa

Urzędu Lotnictwa Cywilnego:

Name and signature of the
President of the Civil Aviation

Authority:

2.8.4. W czwartej kolumnie, w prawy dolnym rogu znajduje się tekst pisany czcionką Arial 6:

Pieczęć/Seal

W tej komórce osoba upoważniona powinna złożyć swój podpis, przystawić pieczęć imienną „z upoważnienia” oraz pieczęć okrągłą – dużą Prezesa Urzędu.

3. CECHY SZABLONU DRUKU SPECYFIKACJI OPERACYJNYCH

3.1 **Szablon Specyfikacji Operacyjnych** oparty jest na ogólnym wzorze EASA form 139 pisany jest czcionką Arial, rozmiaru 14/10, odpowiednio czcionką prostą w języku polskim i czcionką Arial 12/9 ukośną w języku angielskim w układzie graficznym jak poniżej

(i) W nagłówku w pierwszym wierszu znajduje się tekst:

SPECYFIKACJE OPERACYJNE

(z zastrzeżeniem warunków zatwierdzonych w Instrukcji Operacyjnej)

OPERATIONS SPECIFICATIONS

(subject to the approved conditions in the Operations Manual)

3.2 Pod nagłówkiem znajduje się tabela zawierająca właściwą treść specyfikacji operacyjnej.

3.2.1 W pierwszym wierszu tabeli znajdują się dane kontaktowe organu wydającego:

Dane kontaktowe organu wydającego / Issuing Authority Contact Details

Telefon: +48 22 5207xxx Fax: +48 22 5207xxx e-mail: kancelaria@ulc.gov.pl

3.2.2 Poniżej, w tabeli znajdują się konkretne dane Specyfikacji Operacyjnej.

3.3. Stopka SO pisana czcionką Arial rozmiaru 8 podzielona na trzy części:

a) Po lewej stronie znajduje się tekst

Formularz EASA 139 wydanie 6 / EASA FORM 139 issue 6

b) Po środku znajduje się odpowiedni numer strony;

(Strona 1 z 2)

c) Po prawej stronie znajduje się miejsce na wpisanie numeru wydania poprzedzone napisem:

Wydanie/Issue [nr wersji specyfikacji]

4. CECHY SZABLONU DRUKU SPISU TREŚCI,

4.1 **Szablon Spisu Treści** pisany jest odpowiednio czcionką rozmiaru 14 i 10 (polski) oraz 12 i 8 (angielski), w układzie graficznym jak niżej:

(i) W nagłówku (opisanym powyżej w ust. 3.1 lit. a)) w pierwszym wierszu znajduje się tekst:

SPIS TREŚCI

Contents

W lewej kolumnie pierwszy wiersz znajduje się logo Urzędu Lotnictwa Cywilnego, a pod nim tekst pisany czcionką 8:

Wydanie z: 17.07.2020 Zmiana Nr: 13	REDAKCJA CERTYFIKATU AOC	PNO-4-03-01 Strona 3/4
--	--------------------------	---------------------------

Urząd Lotnictwa Cywilnego	PODRĘCZNIK CERTYFIKACJI I NADZORU OPERACYJNEGO PNO-965	Dział: Certyfikaty, zgłoszenia i zezwolenia
---------------------------------	---	---



Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego
President of the Civil Aviation Authority

(ii) W środkowej kolumnie pierwszego wiersza znajduje się adres, a w prawej kolumnie pierwszego wiersza podane są dane kontaktowe do organu wydającego certyfikat AOC opisane w pkt 2.4.

(iii) W lewej kolumnie drugiego wiersza znajduje się tekst pisany czcionką Arial 8:

Nr AOC/ AOC:

Po którym wpisuje się numer certyfikatu, czcionką Arial 12 pogrubioną:

PL – 000

(iv) Następną kolumna podzielona jest na 2 następujące wiersze:

Nazwa Operatora <i>Operator Name</i> [Nazwa]
Nazwa handlowa poprzedzona DBA <i>Db a trading name</i> Prowadzi działalność gospodarczą pod firmą <i>(doing business as, DBA)</i> [Nazwa handlowa]

(v) W kolejnych kolumnach znajduje się data z jaką wydany został dokument oraz miejsce na podpis osoby upoważnionej do jego wydania

(vi) Pod nagłówkiem, danymi kontaktowymi organu wydającego oraz informacjach o podmiocie znajduje się tabela zawierająca właściwą treść spisu treści.

(vii) Poniżej, zaczynając od lewego marginesu znajduje się stopka pisana czcionką Arial rozmiaru 8 podzielona na dwie części:

a) Po lewej stronie znajduje się tekst

Spis treści/Contents

b) Po prawej stronie znajduje się miejsce na wpisanie numeru wydania poprzedzone napisem:

Wydanie/Issue [nr wersji ST]

5. CECHY SZABLONU DRUKU OPERACYJNEGO PUNKTU KONTAKTOWEGO,

5.1 **Szablon Operacyjnego Punktu Kontaktowego** pisany jest odpowiednio czcionką rozmiaru 14 i 10 (polski) oraz 12 i 8 (angielski), w układzie graficznym jak niżej:

(i) W nagłówku (opisanym powyżej w ust. 3.1 lit. a)) w pierwszym wierszu znajduje się tekst:

OPERACYJNY PUNKT KONTAKTOWY – ZAŁĄCZNIK 1

Operational Points of Contacts – Enclosure 1

(ii) Pod nagłówkiem, danymi Organu wydającego oraz informacjami o podmiocie, opisanymi w pkt 4.1 ppkt (i)-(v), znajduje się tabela zawierająca właściwą OPK.

(iii) Poniżej, zaczynając od lewego marginesu znajduje się stopka pisana czcionką Arial rozmiaru 8 podzielona na dwie części:

a) Po lewej stronie znajduje się tekst

Operacyjny Punkt Kontaktowy/Operational Points of Contact

b) Po prawej stronie znajduje się miejsce na wpisanie numeru wydania poprzedzone napisem:

Wydanie/Issue [nr wersji OPK]

Wydanie z: 17.07.2020 Zmiana Nr: 13	REDAKCJA CERTYFIKATU AOC	PNO-4-03-01 Strona 4/4
--	--------------------------	----------------------------------